

Dialogue

Domain: Community

Gender of English speaker: Female

Gender of LOTE speaker: Female

Scenario:

This dialogue is a conversation between Vanessa, an English-speaking resident and her new neighbour. They are discussing moving in to the area, local schools, parks and when the garbage gets collected.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hello, I'm Vanessa. You must be our new neighbour. My family lives next to you.	15
2	URDU	اداب ونیسا۔ آپ سے مل کر بہت اچھا لگا۔ ہاں، ہم آج ہی اپنے نئے گھر میں آئے ہیں۔	
Translation		Hello Vanessa, it's very nice to meet you. Yes, we just moved into our new house today.	17
3	ENGLISH	Welcome to the neighbourhood! It's a nice area. There are lots of families. Do you have children?	17
4	URDU	جی، ہماری ایک چھوٹی سی بیٹی ہے۔ وہ پانچ سال کی ہے۔ وہ ساری صبح ادھر ادھر بھاگتی دوڑتی رہی ہے۔ وہ ہمارے نئے گھر کی وجہ سے بہت خوش ہے۔	
Translation		Yes, we have a little girl. She's five. She has been running around all morning. She is very excited about our new home.	23
5	ENGLISH	We have a son. He is five. He goes to the school at the end of the road. It's very good if you are looking for a school for your daughter.	31
6	URDU	میں پیر کو بچوں کو اس سکول میں داخل کرانے کا ارادہ رکھتی ہوں۔ مجھے خوشی ہے کہ اپنے ایک ہم جماعت کو وہ پہلے سے جانتی ہو گی۔ کیا قریب بچوں کے لیے کوئی اچھا پارک ہے؟	
Translation		I am planning to enrol her there on Monday. I'm glad she will know one of her classmates already! Are there any good parks nearby for children?	27
7	ENGLISH	There's one just a short walk from here. It has good play equipment and it's very popular. The local children often go there after school.	25
8	URDU	زبردست۔ شکریہ۔ ہم ذرا سیٹل ہو لیں تو کل پارک دیکھنے جائیں گے۔ ابھی تو ہمیں بہت سا سامان کھولنا ہے۔	
Translation		Fantastic. Thank you. We'll have a look tomorrow once we get settled. We still have a lot of unpacking to do.	21
9	ENGLISH	Yes, moving into a new house is always a big job! Just ask if you would like to know anything else about the area.	24
10	URDU	میں جاننا چاہوں گی کہ کوڑا کس دن اٹھایا جاتا ہے۔ ہمارے پچھلے گھر میں ہر دو ہفتے بعد کوڑے والا ٹرک آتا تھا۔ میں نہیں چاہتی کہ اس دن ہمارا کوڑا پڑا رہ جائے۔	
Translation		I would like to know when the garbage is collected. At our last home, it was every two weeks. I don't want to miss it.	25

11	ENGLISH	I understand! The garbage is collected every week here, on Thursdays. You'll see everyone else put their bins out, so you won't miss it.	24
12	URDU	بہت اچھا ہے کہ ہر ہفتے کوڑا اٹھایا جاتا ہے۔ آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔ اب مجھے چل کر سامان کھولنے کا کام پورا کرنا چاہیے۔	
Translation		I'm glad it's every week! It was nice to meet you. I better finish unpacking.	15
13	ENGLISH	It was nice to meet you too. We could join you at the park tomorrow if you like, and show you around the neighbourhood.	24
14	URDU	مجھے اچھا لگے گا۔ مجھے لگتا ہے ہم یہاں بہت خوش رہیں گے۔ ہمارا اتنا اچھا خیر مقدم کرنے کے لیے شکریہ۔	
Translation		That would be lovely! I think we're going to be very happy living here. Thank you for being so welcoming Vanessa.	21

End of Dialogue

Dialogue - Word Count

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	160	2	5	0
URDU	149	2	5	0
Total	309	5	10	0